

Distr.: General  
7 January 2021  
Arabic  
Original: English



الدورة الخامسة والسبعون  
البندان 128 (أ) و (ب) و 130 (ث) من جدول الأعمال  
تعزيز منظومة الأمم المتحدة:  
تعزيز منظومة الأمم المتحدة  
الدور المحوري لمنظومة الأمم المتحدة في مجال الحوكمة العالمية  
التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية  
والمنظمات الأخرى: التعاون بين الأمم المتحدة ورابطة  
الدول المستقلة

رسالة مؤرخة 22 كانون الأول/ديسمبر 2020 موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم  
لأوزبكستان لدى الأمم المتحدة

يُشرفني أن أحيل إليكم بياناً مشتركاً صادراً عن رؤساء دول رابطة الدول المستقلة بمناسبة الذكرى  
السنوية الخامسة والسبعين لتأسيس الأمم المتحدة (انظر المرفق).  
وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار  
البندان 128 (أ) و (ب) و 130 (ث) من جدول الأعمال.

(توقيع) بختيار إبراهيموف  
الممثل الدائم



مرفق الرسالة المؤرخة 22 كانون الأول/ديسمبر 2020 الموجهة إلى الأمين العام  
من الممثل الدائم لأوزبكستان لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالروسية]

البيان المشترك الصادر عن رؤساء دول رابطة الدول المستقلة بمناسبة الذكرى السنوية  
الخامسة والسبعين لتأسيس الأمم المتحدة

إن رؤساء الدول الأعضاء في رابطة الدول المستقلة،

إذ ينهون إلى أن الأمم المتحدة تشكّل الدعامة الأساسية للعلاقات الدولية المعاصرة،

وإذ يؤكدون الأهمية الخاصة التي تكتسبها الذكرى السنوية الخامسة والسبعين لانتهاء الحرب العالمية الثانية، التي أدت إلى تهيئة الظروف اللازمة لإقامة نظام عالمي جديد، وإنشاء الأمم المتحدة، ووضع أسس النظام الحالي للقانون الدولي،

يرحبون بالذكرى السنوية الخامسة والسبعين لتأسيس الأمم المتحدة، التي تعدّ أداة عالمية للبحث الجماعي عن حلول للتحديات والتهديدات الراهنة،

يتعهدون بتعزيز دور الأمم المتحدة التنسيقي المركزي في ضمان السلم والأمن في العالم،

يعربون عن دعمهم غير المشروط لأهداف التعاون المتعدد الأطراف المتعلقة بصون السلم والأمن الدوليين وتعزيز التنمية المستدامة واحترام حقوق الإنسان والحريات الأساسية،

يؤكدون من جديد التزامهم بمقاصد ميثاق الأمم المتحدة ومبادئها ضماناً لاستقرار العلاقات الدولية،

يشيرون إلى الحاجة إلى العمل الجماعي لتسخير الفرص المتاحة لضمان الحماية الفعالة لميثاق الأمم المتحدة باعتباره أساس القانون الدولي المعاصر، والحرص على العمل بدأً في يد بنّات للحيلولة دون تقنّت قواعد ومبادئ القانون الدولي المعترف بها عالمياً،

يدعون إلى تعزيز الثقة المتبادلة على المستويين الإقليمي والعالمي، وإقامة المجتمع الدولي تعاوناً شاملاً ومتكافئاً وذا منفعة متبادلة، وتحقيق الأمن المشترك والمستدام للجميع، مع مراعاة المصالح المشروعة لجميع الدول،

يؤكدون الحاجة إلى أن تبذل الدول الأعضاء في رابطة الدول المستقلة المزيد من الجهود لتحقيق أهداف تتفق مع أهداف الأمم المتحدة ومبادئها،

يعربون عن استعدادهم لمواصلة المشاورات من أجل تنسيق النهج التي تتبعها الدول الأعضاء في رابطة الدول المستقلة في الجمعية العامة للأمم المتحدة في ما يخص القضايا ذات الأولوية بالنسبة لها،

يدعون إلى تنمية سبل التعاون بين رابطة الدول المستقلة والأمم المتحدة في ما يخص المسائل الدولية موضع الاهتمام المشترك.